

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 14 (1986)  
**Heft:** 52

**Artikel:** En septembre : fête internationale des patois au Val d'Aoste  
**Autor:** C.B.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-241545>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# *En septembre* **Fête internationale des PATOIS au Val d'Aoste**

Depuis 1980, chaque année, une des 4 communautés de l'aire franco-provençale de part et d'autre de l'arc alpin, organise à tour de rôle une "Fête internationale des Patois".

Cette année, c'est l'ancien et pittoresque bourg d'Etrobbies, dans la vallée du Grand-Saint-Bernard, qui accueillera les patoisants savoyards, provençaux, dauphinois, foréziens, etc., et, bien entendu, valdostains, puisque le patois est encore bien vivant dans les vallées d'Aoste.

Avant la fête elle-même qui se déroulera les samedi 13 et dimanche 14 septembre, l'Assessorat à l'Instruction publique de la région autonome du Val d'Aoste et le Comité des Traditions valdostaines, animeront plusieurs journées dans les villages de Saint-Oyen, Allein, Saint-Rémy-les-Bosses, etc.: con-

certs, expositions, débats, spectacles, évoqueront l'école d'autrefois, le passage des armées napoléoniennes et du jeune Stendhal qui accompagnait celui qui n'était encore que le Général Bonaparte, les fameux ramoneurs, l'émigration et la diaspora valdostaine, la civilisation silvo-pastorale, le théâtre populaire en patois, le répertoire chorale valdostain en patois franco-provençal ou alémanique (Walser), etc.

Outre le concours "Cerlogne", réservé aux enfants, deux compétitions sont accessibles à tous les patoisants : le 1<sup>er</sup> concours *Ida Viglino* et le 2<sup>e</sup> concours *René Willien*.

Le gîte et le couvert seront assurés selon les traditions montagnardes.

Information : Fête internationale du Patois, boulevard des Lanciers d'Aoste, 11100 Aoste, Italie.

C.B.